Nunatsiavut, 'Our beautiful land': Inuit landscape ethnoecology in Labrador, Canada

Cuerrier Alain ^{1, *}, Clark Courtenay ¹, Dwyer-Samuel Frédéric ¹, Rapinski Michel ^{2, 3}

¹ Institut de Recherche en Biologie Végétale, 98672, Montreal, Quebec, Canada

² Institut de Recherche en Biologie Vegetale, 98672, Montreal, Quebec, Canada

³ Laboratoire Écologie, Évolution, Interactions des Systèmes Amazoniens (LEEISA), CNRS, Université de Guyane, IFREMER, Cayenne, French Guiana, France;

* Corresponding author : Alain Cuerrier, email address : alain.cuerrier@umontreal.ca

Abstract :

For Inuit in the subarctic transition zone of northeastern Canada, an intimate knowledge of the environment and local biodiversity is crucial for successful traditional activities. This study examines what kinds of landscape features and habitats Inuit of Nunatsiavut recognize and name. During interviews, community members (mostly Elders) were shown photographs from the region, and were asked to describe and name salient types of places in Labrador Inuttitut. The most frequently reported geographical units dealt with the region's topography (e.g., 'mountain', 'island', 'flat-place'), hydrology (e.g., 'river', 'bay'), and superficial characteristics (e.g., 'bedrock', 'permanent snow patch'). Ecological considerations were also prominent, such as plant associations and animal habitats (e.g., 'shrubby-place', wetland', 'caribou-return-to-place'). Areas were often characterized by a dominant species or substrate type, being named using the plural form of the species/substrate (e.g., napâttuk 'tree'/ napâttuit 'forest', siugak 'sand'/siugalak 'sandy-area'). Some types of places reported by Inuit were significant mainly for traditional activities (e.g., 'berry-patch', 'seal-place', 'dry-wood-place', 'danger-place'), aiding navigation and resource finding. Integrating Inuit conceptions of ecosystems and their component landscape units with those of contemporary science can improve our understanding of subarctic ecology, benefit climate change adaptation strategies and Inuit language/culture conservation initiatives.

Keywords : Landscape ethnoecology, Inuit, traditional ecological knowledge, Nunatsiavut, Labrador Inuttitut.

Introduction

Located in northern Labrador, the Inuit territory of Nunatsiavut is unique in Inuit Nunangat due to its location in the ecological transition zone between arctic tundra and open boreal forest (Lopoukhine *et al.* 1978; Brandt 2009). Traditionally hunter-fisher-gatherers, the Inuit of Nunatsiavut have occupied the northern coast of Labrador for at least the last 400 years (Richling 2000). However, dramatic sociocultural changes have occurred recently, as people settled into permanent villages and adopted Euro-Canadian culture more extensively (Brice-Bennett 1977). One of those important changes is language loss, as Labrador Inuttitut is losing ground to English, most importantly in younger generations (Andersen and Johns 2005). Because Inuit ecological knowledge is not traditionally recorded in writing, specific terminology and concepts, especially regarding local flora and landscape, are at risk of vanishing as older generations pass away without transmitting their knowledge to the younger ones (Watson et al. 2003; Wenzel 2004).

Landscape ethnoecology provides a means of conserving the subset of ecological knowledge that deals with how cultures name, categorize, perceive, and understand their environments (Hunn and Meilleur 2009). By including socio-cultural aspects of the landscape, ethnoecology provides a holistic approach that can be complementary to contemporary scientific methodologies, often producing different interpretations of landscape patterns and environmental phenomena, which can result in overall better prediction of habitat and resource distributions across a landscape (Berkes 1999, 2008). This type of research and documentation is particularly important and timely in communities where language barriers and cultural shifts have contributed to a break in the flow of traditional knowledge transmission (Pearce et al. 2011). Despite its importance, few studies have dealt with Inuit ethnoecologies in their arctic homeland. Collignon (2006) does discuss Inuinnait geographies of the central (Canadian) Arctic, and several authors (e.g., Aporta 2009a; Krupnik et al. 2010; Heyes 2011) have examined Inuit understanding of sea ice and its associated terminology, arguably a vital aspect of Inuit "landscape" ethnoecology given its predominance throughout the year and its importance for [©] The Author(s) or their Institution(s)

travelling and hunting. Place names, however, have been fairly extensively documented across the Arctic, particularly in Nunavik (Saladin d'Anglure 1968; Müller-Wille and Müller-Wille 1983; Müller-Wille 1984, 1987, 1989, 1991; KRG 2011), and can produce important insights into the kinds of landscape features that are salient for the people using those names (Johnson 2010).

In Nunatsiavut, some landscape categories can be gleaned from historical place names recorded in the region, notably by Brice-Bennet (1977) or Wheeler (1953). The latter lists over 500 Inuit toponyms, primarily from the Nain-Okak region of northern Labrador, applied to over 40 types of geographical features (e.g., island, point, peninsula, isthmus, lake, river, etc.). To develop a better understanding of Inuit conceptions of the landscape and its relationship with its inhabitants (plants, animals and humans), this study aimed to identify and record the kinds of landscape features and habitats Nunatsiavummiut recognize and name. It focused on non-ice/snow features, as these have been covered extensively in other areas of the Arctic by other researchers (e.g., Aporta 2009a; Krupnik et al. 2010; Heyes 2011).

Materials and methods

Study area

Interviews took place in Nain (56^o33' N, 61^o41' W), the northernmost populated village in Nunatsiavut, on the coast of the Labrador Sea in northeastern Canada. Nain is located at the northern edge of sporadic discontinuous permafrost (10-50%; Natural Resources Canada 2012) in the Canadian Shield plateau physiographic region. At the border between subarctic and polar climate, Nain has a daily mean temperature of -3°C, with an average summer high of 16°C and an average winter low of -23°C (Environment Canada 2012). The region has particularly high precipitation for its low elevation and consistently cold climate, with an average annual rainfall of 400.4 mm and average annual snowfall of 492.2 cm. Nain's population was 1,188 in 2011, primarily Inuit but among these a small

percentage of European-heritage Canadians (Statistics Canada 2012).

© The Author(s) or their Institution(s)

Due to Nain's proximity to the tree line, a variety of plant habitats are represented at this boreal forest and tundra transition zone, the most important habitats being: marine coastal (upper and lower littoral); dry, rocky areas; aquatic and wet areas; and disturbed areas (by animals or humans; Blondeau et al. 2011, Cuerrier and Hermanutz 2012). Tree growth at lower latitudes and altitudes is replaced by scrub vegetation and lichen tundra further north and at higher altitudes. As in other regions located in the forest-tundra ecotone, the predominant tree species are *Picea mariana* (Mill.) Britton, Sterns & Poggenb., *Larix laricina* (Du Roi) K. Koch, and *Picea glauca* (Moench) Voss. Low-lying shrubs dominate the tundra landscape and are characterised by a number of species from the Ericaceae, Salicaceae and Betulaceae plant families (Blondeau et al. 2011, Cuerrier and Hermanutz 2012).

Data Collection

Data was collected using semi-structured interviews with local residents (Martin 1996). Participants were identified and recruited based on suggestions of our interpreters and other community members, for a total of 18 participants (8 women, 10 men, average age 67.5, median age 65). Each interview lasted between 30 minutes to 2 hours, depending on participants' knowledge and availability. Interviews were conducted in English and Inuktitut, with the help of local interpreter/translators when needed. Interviews took place in March 2011, in homes or at our temporary residence in Nain. Informal discussions also took place in the field.

To guide the discussions, photos of locations and landscape features from the region were shown to participants. The majority of the photos were taken by the authors, supplemented by aerial photos and photos from publications of landscape features inaccessible within a day's travel (on foot or by boat) of Nain (e.g., KRG 2005). Participants were asked to point out and name features of the photos that they perceived to be salient elements of the landscape. Terms deemed relevant were recorded and reviewed in two dictionaries (Andersen et al. 2007; Pigott, date unknown) following the first interview. Our spellings use the standardized Labrador Inuttitut writing system as outlined in the dictionary by Andersen et al. (2007), but reflect variations in speaker pronunciation, resulting that a single 'word' was not always transcribed the same way during interviews.

Approval for this project was granted by the Faculty of Arts and Science Research Ethics Board of the University of Montreal (CÉRFAS-2010-11-241-A). Permission was granted for work in Nain and for the collection of plants by the Nunatsiavut Government under Land Use permit no. LIL030017PR. All participants participated under prior informed consent, having been explained the objectives and methodology of the project, and of their right to withdraw from the study at any point.

Results & Discussion

Physiographic landscape terms recorded primarily denoted hydrological and topographic features, as well as substrates, snow, and other surfaces. Ecological considerations also played a role, with various plant communities and animal habitats recognized. Other types of places were reported based on their significance to traditional human activities. In most cases, the generic place terms were not reported as simple root words on their own, but were rather mentioned in context as part of a sentence. Because of the complexity of Inuktitut grammar, this meant that the root words usually occurred with a suffixed postbase (i.e. a type of morpheme, or unit of meaning, characteristic of Inuktitut and a couple of other languages, often adding more semantic content than the types of affixes that occur in English or French). In some cases, it was obvious when affixes were used simply to make the utterance grammatical, but in other instances the affixes modified the root word to an extent that this new construction could count as a whole new word, representing a novel and independent concept (Andersen and Johns 2005; Johns 2009, 2010a, b) for a discussion regarding this and other difficulties of listing words in Labrador Inuttitut).

We chose to record terms as they were reported to us, so as not to miss important nuances that may not have been immediately obvious. The challenge presented with this was that of over 1400 © The Author(s) or their Institution(s) entries, fewer than 85 words (approximately 6% of terms recorded) were reported the same way more than once, even after combining pronunciation variations of 'words' with the same reported meaning. Four root words were reported by 10-12 participants (*sitjak* 'beach', *kok* 'river', *tasik* 'pond/lake', *ujagak* 'rock'), 17 reported by 5-8 participants, 25 reported by 3-4 participants, and 39 by 2 participants. The rest were reported in their particular form only once. An in-depth analysis of the postbases used in these words is beyond the scope of this paper, but several of the more important and frequently occurring ones are discussed below. Table 1 lists the most frequently mentioned terms. Some additional terms that were reported only once, or listed in one of the Labrador Inuttitut dictionaries but not mentioned in our interviews, were included in cases where they demonstrated unique concepts not otherwise reported.

"Table 1 – About here"

Topographic and hydrological features

Most large and obvious features of the landscape were recognized and named (see Table 1). Various suffixes modified the size of an object or the extent of an area (Table 2). As shown in Table 2, *-uluk* is suffixed to indicate that its referent is small/smaller (and can be repeated for emphasis, *-ulukuluk, -ulukulukuluk,* etc.), while *-âluk* and *-suak* are aggrandizing. Alternatively (depending on speaker preference, or perhaps a sub-dialectal difference), object terms may be preceded by *mikijuk* 'small' or *angijuk* 'large' to affect this same modification. Some concept of absolute size seemed to be implied with each degree of modification (one participant estimated for us, in meters, what height a waterfall should typically be to correspond to each suffix addition). The base words themselves, however, tended to have a wide range regarding the size of the feature they could denote, for example, *tasik* being a perfectly acceptable term for any contained body of (fresh) water, ranging from a small pond all the way to a large lake (but not so small as a puddle (*tasiaguk*), and maybe not so large as a lake whose opposite shoreline could not be seen (*tasialuk* or *tasitsuak*)). Likewise, *KakKak* can denote © The Author(s) or their Institution(s)

a range of convex features, being glossed as both hill and mountain. It seems modified terms can also be used to indicate their size relative to another smaller or larger feature, even if these do not correspond to the 'standard' sizes (e.g., the smaller of two ponds might be termed a *tasilukuluk* in one context, yet in another situation be referred to as a *tasik* in comparison to an even smaller *tasikuluk*).

Table 2 About here

Sometimes features were named according to their resemblance to another feature. For example, *tasiujak*, literally "pond/lake-like", denotes a saltwater pond, or a bay resembling a lake. The suffix *-manik* seems to indicate a notion of 'not genuine', as in *Kigittaumanik* 'almost-island', *tasiliuttaumanik* 'reservoir lake from a man-made dam', and *kangidsumanikuluk* 'small bay that "wants to be a big bay"".

Substrates, areas, and surfaces

The suffixes -ujak and -ajuk seem to denote an area characterized by a particular trait:

<u>-ujak:</u>

- 'bedrock' *Kaittuk* \rightarrow *Kaittujak* 'bare, bedrock area';
- 'shallow' $ikkatuk \rightarrow ikkatujak$ 'shallow water area';
- 'flat' $nating nak \rightarrow nating najak$ 'flat ground, valley';

<u>-ajuk:</u>

- 'low tide' *Tinik* \rightarrow *tiningajuk* 'low tide area' (lower littoral zone);
- 'high tide' *Ulik* \rightarrow *ulingajuk* 'high tide area' (upper littoral zone);
- 'fire' $ikisimmak \rightarrow ikisimajuk$ 'burned area';
- 'straight' sittuk \rightarrow sittungajuk 'straight (flat) area (on ice)' or

'straight (down) area' (implying a rock/landslide

area or an avalanche track).

In a similar way, various aggrandizing suffixes, when added to substrate or other landscape terms, seem to denote an area typified by that substrate or feature:

<u>-alak:</u>

- 'sand' $siugak \rightarrow siugalak$ 'sandy area';
- 'mud' $makKak \rightarrow makK\hat{a}galak$ 'sinky/mucky area';
- 'rock' $ujagak \rightarrow ujagalak$ 'rocky area';
- 'wetland' $imatsuk \rightarrow imatsugalak$ 'wetlands area';

<u>-suak:</u>

•	'water'	imak	→ imaksuak 'se	ea, ocean'	;
---	---------	------	----------------	------------	---

- 'bedrock' $Kaittuk \rightarrow Kaittisuak$ 'vast expanse, tundra?';
- 'earth, soil, land' *nunak* \rightarrow *nunaksuak* 'big land, mainland, world';

• 'tree' $nap \hat{a}ttuk \rightarrow nap \hat{a}ttusuak$ 'dense forest';

<u>-âluk:</u>

•	'cliff'	innak	\rightarrow <i>innâluk</i> 'place where there is a large or many cliffs'?
•	'flat'	anniak	\rightarrow aniagâluk 'flat area';

Other examples:

• 'island' $Kikittak \rightarrow Kikittaukak$ 'archipelago, several neighbouring islands':

Nunatsiavummiut identified a limited number of edaphic categories, which mainly took into account superficial characteristics such as solidness and moisture level: *siugak* 'sand', *makKak* 'mud, clay', *matjak* 'mud, more earthy than sandy, different from *makKak'*, *Kausittuk* 'wet (mud)', *panittuk* 'dry (mud)', *ujagak* 'rock', and *Kaittuk* 'bedrock'. Three terms for 'earth, soil' were also given (*nunak*, *itjuk*, and *sanik*), but any difference between these was not elucidated. This level of distinction is similar to what has been recorded for other northern hunter, fisher, gatherers (Legat et al.

2001), and is consistent with the fact that soil types are not as central in this type of subsistence strategy as it can be for agricultural groups, who can develop more complex classifications (Martin 1993; Oral and Beaucage 1996).

Although some vegetation types (mostly only individual species) were mentioned as growing specifically in association with a type of substrate (e.g., *tuligunnak* '*Rhodiola rosea* L.' on the *Kaittuk*, or *ivit* 'grass' on the *sitjak* 'beach'), habitat types specifically taking into account plant communities associated with different soil characteristics, such as listed by Dogrib elders (Legat *et al.*, 2001), were not as extensively described by Nunatsiavut Inuit. However, other ecological associations were inherent when describing substrate types, especially in a marine context, such as what type of beach would harbour sea urchins and mussels (*ujagalak* 'rocky (beach)'), or clams (*makKâgalak* 'muddy (beach)'). Some speakers even made a distinction between *ujagak* 'rock, on the mountain, in the lake, but not in the saltwater area', and *ikkagok* 'rock, in a saltwater area', though whether this was simply a matter of the location of the rock, or the specific mineral composition (or other characteristics) of the rock, was not clarified.

This level of distinction around the marine context may be due to the important place marine landscapes play in the Inuit way of life. Amongst the Nunavimmiut, the Inuit of Nunavik in northern Québec, associations between harvested organisms and their habitats were made by adding the suffix - *miutait* or *-ait* to the root words of specific substrates or areas into classificatory terms, such as *tininnimiutait* for organisms from *tininniq* 'intertidal zone' 'or *irmamiutait*, from *imaq* 'water', for marine mammals (Rapinski et al. 2018, 2021). The relatively low distinction of vegetation communities in flat areas, on the other hand, may be a result of these types of places being covered in snow for a large portion of the year and useful more for the ease of travelling they provide than the plant resources they harbour.

Ecological associations

Plant habitats

Certain plant communities are recognized to grow predictably in association with particular landscape features, and are often named according to their location:

- *pigunnatuit sitjamik* 'plants that grow at the beach, by the shore' such plants include *ivik* 'Leymus mollis (Trin.) Pilg.', *malitsuagak* 'Honckenya peploides (L.) Ehrh.', and *malitsuak* 'Mertensia maritima (L.) Gray';
- *pigunnatuit imatsuni, imatsimiutak* 'plants that grow in the wetland' such plants include appik 'Rubus chamaemorus L.', suputaujak 'Eriophorum angustifolium Honck.', mamaittuKotet 'Rhododendron groenlandicum (Oeder) Kron & Judd';
- *pigunnatuit tasikulummi, tasimiutak* 'plants that grow at the pond' such plants include *suputaujak* '*E. angustifolium*', *Hippuris vulgaris* L., *Comarum palustre* L. and *Carex* spp.;
- *piguungatuit nunaupKanganik* 'plants growing on land/soil' (contrasted with *Kaittuk*) such plants include apiujak '*Rubus arcticus* subsp. *acaulis* (Michx.) Focke', *sigalak* '*Cornus canadensis* L.' and a number of boreal forest species and trees including *napâttuk* 'P. mariana', *pingik* 'L. laricina', and *Killagittuk* 'Abies balsamea (L.) Mill.' due to Nain's proximity to the tree line;
- *piguungatuit KaitukKanganik, Kaittutuinami piguttuit* 'plants that grow on the rock' these include *tuligunnak* '*R rosea* L.', *nakatannaujak* '*Oxytropis campestris* var. *johannensis* Fernald', **uKaujak** '*Salix arctica* Pall.' and '*Salix arctophila* Cockerell ex A. Heller', *Saxifraga* spp., *Woodsia* spp. and *niKak* 'lichens';
- natsani paunngaluvinik 'there are a lot of berries on the hill' such plants include paungak 'Empetrum nigrum L.', kigutanginnak 'Vaccinium uliginosum L.', and kimminak 'Vaccinium vitis-idaea subsp. minus (Lodd., G. Lodd. & W. Lodd.) Hultén'.

These plant communities that are labelled according to where they are growing tend to be composed of multiple species, but unless a species is particularly salient – due, for example, to its size or usefulness – it suffices to call the area according to its associated landscape feature, rather than according to a dominant species. Anishinaabe have somewhat comparable constructions in that a landscape feature is used to locate a plant community according to its geographical association, but they specify extra information regarding what type of plant community it is, such as 'cottonwood point' (Davidson-Hunt and Berkes 2003).

Nunatsiavut Inuit also recognized plant communities based on their predominant species, though not in direct association with a particular landscape feature. Areas abundant in a certain plant were labelled using the plural form of the dominant species, similar to how areas typified by a certain substrate or landscape element were also named using their aggrandized or plural form. For example, the term *napâttuit* literally translated means 'trees' (from its singular form *napâttuk* 'tree' – specifically *Picea* species, but also the generic term for any tree), but in context would be used to mean 'forest'. A forest can also be described in terms of its dominant species (if other than spruce), such as a forest composed predominantly of larch, *pingialuit* (from *pingik* '*L. laricina*'), or fir, *Killagittuit* (from *Killagittuk* '*A. balsamea*'). To specifically indicate that the forest is comprised of a variety of tree species, *adjigengitut napâttuit* 'mixed forest' can be used. Other examples of plant communities categorized based on their dominant species include: *itvisukak* 'grassy area' (from *ivik* 'grass', typically *L. mollis*), *upigasak* 'bushy place'/*upigalialuk* 'place with many bushes/shrubs' (from *upigak* 'willow, shrub', including shrubby *Salix, Betula*, and *Alnus* species), *paungalialuk* 'place with many berries' (from *paungak* 'berry', specifically *E. nigrum*).

This way of characterizing a plant community based on a particular area's dominant species is fairly common with other aboriginal groups, though rather than using the plural form of the species name, these places are usually labelled in the form of 'place of x', where 'x' is the dominant species. For example, Chinantec farmers in Mexico use a term meaning 'place of corn' (Martin 1993), while Gitksan in northwestern Canada name pine groves as 'place of pine' (Johnson 2010).

Patches

12

Plant communities that are named using the plural form of the dominant species, or as 'place of x', tend to be areas of significant extent, but finer grained distinctions in vegetation are also made. Smaller areas rich in a particular plant or animal resource are explicitly denoted by Inuit by adding the suffix *-Kautik* 'patch'. The Anishinaabe of northern Ontario name vegetation patches in a similar way through use of the morpheme *-kwaa* 'patch' and its variants (Davidson-Hunt and Berkes 2003).

This seems to be a versatile term that can be used to describe a place where a) there is *at present* an abundance of the plant (or other resources) in question (e.g., *KikuaKautik*, 'shark's blanket (kelp) patch' – anchored to the sea floor and thus rather stable in location, but might also apply when several entwined kelps are floating, not fixed in place but still visible as a distinct conglomeration), or b) an area that is known to *usually* be plentiful (e.g., *paungaKautik* 'berry-patch', a place with many potentially berry-bearing plants), or perhaps even c) any type of habitat that would be *appropriate* for the resource even if one does not have immediate first-hand knowledge of whether the resource is in fact present (e.g., *ammumajuKautik* 'clam-patch', muddy beach at low tide).

The -*Kautik* conception seems to be in contrast to places recognized for their immediate presence of something. For example, *paungaluvinik* '(place where) there are many berries' only denotes an area if there are *currently* many berries (even applying to places that are not necessarily the actual habitat of the plant, such as a pile of berries *paungatalik*), but this term does not apply to a usual berry patch that happens not to be abundant that year (*Kunulisimaiguit* '(berries) not going to grow anymore, all dried up'), or to a patch that has already been picked (*numutsiviusimajuk*). *Napâttuluvinik* is similarly a 'place with many trees', an alternate way of denoting a forested area, but perhaps emphasizing the current presence of trees.

Although the nominal base form was given for vegetated areas, often speakers gave us terms that locate speakers within the area in question, such as *napâttuni* 'in the trees/forest' or *Killagittulimi* 'among the (needle-bearing) trees'. Gitksan has similar constructions, such as *sbagaytgangan* 'among the trees/trees' to indicate mixed forest, or *sbagaytgan am 'mel* 'among the trees/cottonwood' (Johnson 2000).

For larger plants, such as shrubs or trees, and even tall grasses, it seems that within context, a postbase indicating that a term denotes a place (such as *-talik*, *-luvinik*, or *-ajuk*) is not always necessary, the plural of the most abundant/largest species being sufficient to indicate the place of abundance by extension of reference.

Animal habitats

Various places are characterized by their association with animals, many of these being represented by primary lexemes (as opposed to secondary lexemes, or compound words), such as *auttutak* 'bird's nest' and *sitjait* 'fox burrow' (*tigiganniak* 'fox'). Each herd of *tuttuk* 'caribou (*Rangifer tarandus* [Linnaeus, 1758])' have their own *nukKangak*, described as a 'place where the caribou come back to every year', because they "have their certain food and there's a river where they can drink". Animal traces are also well-recognized, such as *nigipivingik* (*nigipingik*?) 'area with a lot of *pingik* 'juniper tree (*L. laricina*)' where porcupines (*illaKusik; Erethizon dorsatum* [Linnaeus, 1758]) have been eating' (from *nigik* 'eat').

The suffix *-apvik/-apvet* was also used several times, with the apparent meaning of 'place where..., house of ...', such as in *nukKangapvik* 'place where an animal has been', *Kittungalupvik* 'place where ducks go to lay their eggs', *puijisiupvet* 'place where seals are' (*puijik* 'seal [Phocidae]'), and perhaps also in *ikKalivet* 'place where arctic char are', from *ikKaluk* 'arctic char (*Salvelinus alpinus* [Linnaeus, 1758])'. These places not only reveal specific areas where certain resources may be harvested, but can also become important places for conservation and resource management. In an effort of revitalising the local population of walrus (*Odobenus rosmarus* [Linnaeus, 1758]) near Ivujivik (Nunavik, Québec), some Nunavimmiut Elders engaged the hunters in their community to be aware of certain islands like *Aivirtuuq* that once harboured large populations of *aiviq* 'walrus' (Rapinski et al. 2021).

Implicit ecological knowledge

Botany Downloaded from cdnsciencepub.com by IFREMER BIBLIOTHEQUE LA PEROUSE on 12/06/21 For personal use only. This Just-IN manuscript is the accepted manuscript prior to copy editing and page composition. It may differ from the final official version of record.

Knowledge of other plant and animal associations can also be covert, containing information about where to look for a particular resource or what types of places to avoid, but without explicitly mentioning the resource. For example, a Kogutsunâk 'cave' or Kunnik 'crack' is known to be a good place to look for *Kungulik* 'mountain sorrel (Oxyria digyna [L.] Hill)', just as *tuligunnak* 'roseroot (R. rosea)' is known to be abundant on the outside islands on the *Kaittuk* 'bedrock'. *Killagittulimi* 'amongst the (needle-bearing) trees' (from *Killagittuk* 'balsam fir (A. balsamea)') is described as where the *akkigilik* 'spruce ptarmigan' live, *Kammanik* is the 'deep area under the falls' where arctic chars are abundant, and *Kausittuk* 'wet', referring to a wet or swampy place, is known to be where the mosquitoes grow and lay their eggs. Across Canada's north-eastern arctic and subarctic regions, terminology derived from landscapes provide a wealth of ecological knowledge. The Nunavimmiut classification of organisms based on their habitat, for instance, not only links together morphologically distinct species (*i.e. tininnimiutait* 'intertidal organisms' include algae, echinoderms, molluscs, crustaceans and fish), but reveals harvesting strategies bound by environmental constraints (Cuerrier and the Elders of Kangigsualujjuag 2012; Rapinski et al. 2018, 2021). Hence, resources from the shore may best be harvested during the lowest tides of the new or full moon, whereas those from the sea require specialised equipment.

Relational and Human-Centric Concepts

Some terms, apparently simplex words, expressed their relation to another landscape feature, such as *simikutak* 'island close to a cove or bay' or *avakKutak* 'island in a river'. Others were simple descriptions: *nunak Kausittuk* 'wet place on land', *tasik KakKamijut* 'lake in the hills/mountains', *napâttuit issua KakKangi* 'tree edge on the mountain' (alpine timberline), *tasikuluk sitjamik* '(saltwater) pond by the shore', *tiniup issua* 'low tide edge', *ulinniup issua* 'high tide edge', *tasikuluk ulitjausuk* 'high-tide pond' (tidal pool?), *iKaluitkangiapvinga* 'where the char go in' and *kogalupsiugunga* 'sandy riverbank'.

Some terms also dealt primarily with the human aspect, such as *tupivik* 'campsite (single tent)', *tuppivet* 'campsite (seasonal, multiple tents)', *innullimi* 'village' and *innuKangitumi* 'where there's no people', i.e. the area outside the village.

Terms relevant to travelling

Various landscape terms were relevant to travelling, particularly highlighting dangerous areas or places to avoid, such as *auKannik* 'strong current area where ice won't form, thin ice area, hole in the ice', *ikkagojak* 'shallow water area between an island and the mainland', *ukualinâluk* 'area with very deep water where you can't anchor', or simply *kappianattuk*, *kappianattutalik* 'dangerous area' ("you can expect something that is dangerous... because you know you're not supposed to go there (can apply to many different places); need to let other people know about them"). Other terms denote places that would be useful while travelling, such as the *akKutik* 'route', *akkusinit* 'trail/path', *anniak*. aniagâluk 'flat area' ("we might go along this area when we're hunting because it's flat"), ippiutak 'shallow water, piece of land connecting an island to the mainland', ("you could walk across here", or could be a caribou crossing). Areas appropriate for shelter were also named, such as *Killak* 'cave' ("when it's bad weather you can go inside and keep warm away from the wind") or *Kogutsunâk*, 'almost like a cave' ("could sleep in it when you are travelling"). Places that can be important for food or water are named, such as *Kaiguk* 'cave, cache' ("can store or ferment food in it"), or mangaijakKutik 'place with snow' ("if you didn't have water with you, you could melt snow like this, boil it and have it for tea, it's not dirty").

Orientation

Cardinal orientation terms were used: *avani* 'north', *kitâ* 'east', *sikinik* 'south', *kangik* 'west', in addition to speaking about landscape features or locations being further inland (toward *nunak*) from the coast or further out to sea ("inside" islands being closer than "outside" islands in local English), as well as up or down the coast. Cardinal directions are a form of absolute abstract reference, which has © The Author(s) or their Institution(s) been found to be correlated with other cultures that live in non-urban areas (Majid et al. 2004). Regardless of whether directionality is based on an absolute frame of reference (e.g., north, south) or in reference to self (e.g., left, right), a crucial role in navigation and travelling is played by landmarks (Burenhult and Levinson 2008), stressing the importance of one's ability to recognize landscape features.

Disturbance events

Successional communities were not overtly described by Nunatsiavut Inuit, though they did name *ikisimajuk* 'burned place' and recognized this as a good place to find *pannaKautik*, a 'dry-wood patch' for firewood collection. Disturbance events and the types of places they create were likewise not extensively named by the Gitksan, Kaska, or Dene of northwestern Canada (Johnson 2010), but this is not to say that environmental changes go unnoticed.

Slide areas can all be referred to as *sittuk* ('straight') or *sittungajuk* (literally, 'straight (-down) place'?). To specify, one could say *ujagak sittunik* for a rockslide or talus scree, *apputik sittusimajut* for an avalanche or the snow pile resulting from an avalanche. Interestingly, an alternate usage of the term *sittungajuk* 'straight-place' seems to denote a very flat area, as one would encounter on a frozen bay or the ocean. It was unclear whether this is a dedicated term (i.e. that it always refers to these types of places), or merely a contextual term used in situations where what is being referred to as 'straight' is obvious. Johns (2010) mentions this dedicated/contextual distinction as one of the difficulties of producing lists of words that denote ice in Labrador Inuttitut – a difficulty not isolated to ice terms.

Generic landscape terms, temporary descriptions of place, and permanent toponyms

Like many other indigenous groups, talking about generic types of places is not as obvious for Nunatsiavut Inuit as referring to specific places known through personal experience. Hunn and Selam (1990) note that for the Sahaptin, fisher-foragers of the western United States' Columbia Basin, people usually talk about specific places and the activities appropriate for that place, rather than about generic *types* of places. When talking about specific places, people often use proper place names, or toponyms.

Many of the generic place terms recorded here for Nunatsiavut are also used as specific place names, and many of these occur multiple times throughout the territory, for example Tasialuk. Some of these have even been incorporated into standard English toponyms, such as Tasialuk Lake (i.e., 'big lake' lake). This is the case for Inuit regions across the Arctic. Collignon (2006) classified over 1000 Inuinnait toponyms from the Central Canadian Arctic, and many of the place names were equivalent (accounting for phonological differences between dialects) to toponyms in Labrador (from Wheeler, 1953). While Aporta (2009b) stresses the importance of toponyms as nodes in creating a pan-Arctic network, connecting routes across the landscape, Collignon argues that the main utility of toponyms is not so much to aid navigation during travels, but rather to help recount the voyage to others, thereby humanizing the landscape and making it a place where people feel more comfortable because of their knowledge and inclusion in its history.

Conclusions

We have shown that the Inuit of Nunatsiavut recognize and name a variety of kinds of places and habitats, based mainly on topographical and hydrological, but also ecological and practical considerations. Building on ethnobotanical work, this ethnoecology project is a step toward conservation of arctic biodiversity, as well as Inuit language and culture. As climate change renders environmental responses more difficult to predict, traditional knowledge of the environment will continue to contribute important alternative perspectives to contemporary science (Green et al. 2008; Downing and Cuerrier 2011; Henry et al. 2012). Not only do Inuit make acute observations of a changing environment (Rapinski et al. 2018), but changes to landscapes due to climate change negatively affect feelings of place attachment by disrupting hunting, fishing and foraging activities (Cunsolo Willox et al. 2012; Cuerrier et al. 2012). Indeed, the importance of specific sites, rendered © The Author(s) or their Institution(s) evident through naming, is akin to cultural keystone places (Cuerrier et al. 2012, 2015), whereas the complex relationship between the health of beings and that of the environment is in keeping with concepts of social-ecological health (Berkes et al. 2003; Parlee et al. 2005). Collaboration between scientists and local groups can help build the way forward toward increased adaptive capacity for Inuit, and Indigenous groups worldwide.

Author statements

Acknowledgements

This project would not have been possible without the residents of the community of Nain, Nunatsiavut who graciously welcomed us into their homes and shared their knowledge with us: Mary Dicker, Louisa and Edward Flowers, Julius Ikkusek, Elizabeth Ittulak, Lucas Ittulak, Veruna Ittulak, John Jararuse, Wilson Jararuse, David Kajuatsiak, Sabina and Adam Lidd, Jacko Merkuratsuk, Ketura Naeme and Julius Merkuratsuk, Martha Okkuatsiak, Timothy Townley, and Katie Winters. Special thanks to Ashleigh Downing, whose help was invaluable throughout the interview process. For their patience and insight, we gratefully acknowledge our translators Wilson Jararuse, Ketura Naeme Merkuratsuk, Katie Winters, Alice Pilgrim, Ernestina Tuglavina, and especially John Jararuse. Thank you to Laura Siegwart Collier for sharing photos with us for use during the interviews. Thanks are also due to the friendly and helpful staff at Parks Canada and the Nunatsiavut Government in Nain.

Competing interests

The authors declare there are no competing interests.

Contributor's statement

C.C. conducted field work, performed the primary analyses and redacted the initial drafts of this paper. A.C. supervised the research and redacted the final drafts. F.D.-S. and M.R. reviewed and provided additional elements of discussion.

Funding

This research was made possible through funding from ArcticNet, the Social Sciences and Humanities Research Council of Canada (SSHRC-CRSH), and Health Canada.

Data availability

The data underpinning the work is not available.

Botany Downloaded from cdnsciencepub.com by IFREMER BIBLIOTHEQUE LA PEROUSE on 12/06/21 personal use only. This Just-IN manuscript is the accepted manuscript prior to copy editing and page composition. It may differ from the final official version of record.

For

References

- Anderson, A., Kalleo, W., and Watts, B. 2007. Labradorimi ulinnaisigutet: An Inuktitut-English dictionary of northern Labrador dialect (with an English-Inuktitut index). Torngâsok Cultural Center, Nain.
- Aporta, C. 2009a. Life on the ice: Understanding the codes of a changing environment. *In* Landscape ethnoecology: concepts of biotic and physical space. *Edited by* L.M. Johnson and E.S. Hunn.
 Berghahn Books, New York. pp. 175–199.
- Aporta, C. 2009b. The Trail as Home: Inuit and Their Pan-Arctic Network of Routes. Hum. Ecol. **37**(2): 131–146. doi:10.1007/s10745-009-9213-x.
- Berkes, F. 1999. Sacred ecology: Traditional ecological knowledge and resource management. Taylor& Francis, Philadelphia.

Berkes, F. 2008. Sacred ecology. 2nd ed. Routledge, New York.

Berkes, F., Colding, J., and Folke, C. (*Editors*). 2003. Navigating Social-Ecological Systems. Building Resilience for Complexity and Change. Cambridge University Press, New York, NY.

Blondeau, M., Roy, C., and Cuerrier, A. 2011. Plantes des villages et des parcs du Nunavik. Éditions MultiMondes, Sainte-Foy.

Brandt, J.P. 2009. The extent of the North American boreal zone. Environ. Rev. 17: 101–161. doi:10.1139/A09-004.

- Brice-Bennett, C. (*Editor*). 1977. Our Footprints Are Everywhere: Inuit Land Use and Occupancy in Labrador. Labrador Inuit Association, Nain.
- Burenhult, N., and Levinson, S.C. 2008. Language and landscape: a cross-linguistic perspective. Lang. Sci. **30**(2–3): 135–150. doi:10.1016/j.langsci.2006.12.028.
- Collignon, B. 2006. Knowing Places. The Inuinnait, Landscapes, and the Environment. University of © The Author(s) or their Institution(s)

Alberta Press, Edmonton.

- Cuerrier, A., and Elders of Kangiqsualujjuaq. 2012. The zoological knowledge of the Inuit of Kangiqsualujjuaq, Nunavik. Avataq Cultural Institute, Inukjuak, QC.
- Cuerrier, A., and Hermanutz, L. 2012. Our Plants... Our Land. Plants of Nain and Torngat Mountains Basecamp and Research Station (Nunatsiavut). Institut de recherche en biologie végétale and Memorial University, Montréal and St. John's.
- Cuerrier, A., Downing, A., Johnstone, J., Hermanutz, L., Siegwart Collier, L., and Elders and Youth Participants of Na. 2012. Our plants, our land: bridging aboriginal generations through crosscultural plant workshops. Polar Geogr. **35**(3–4): 195–210. doi:10.1080/1088937X.2012.684156.
- Cuerrier, A., Turner, N.J., Gomes, T.C., Garibaldi, A., and Downing, A. 2015. Cultural Keystone Places: Conservation and Restoration in Cultural Landscapes. J. Ethnobiol. 35(3): 427–448. doi:10.2993/0278-0771-35.3.427.
- Cunsolo Willox, A., Harper, S.L., Ford, J.D., Landman, K., Houle, K., and Edge, V.L. 2012. "From this place and of this place:" Climate change, sense of place, and health in Nunatsiavut, Canada. Soc. Sci. Med. **75**(3): 538–547. doi:10.1016/j.socscimed.2012.03.043.

Davidson-Hunt, I., and Berkes, F. 2003. Learning as You Journey. Conserv. Ecol. **8**(1): 5–26. Resilience Alliance Inc. Available from http://www.jstor.org/stable/26271978.

Environment Canada. 2012. Nain A, Newfoundland. Canadian Climate Normals 1971-2000. National Climate Data and Information Archive. Available from http://www.climate.weatheroffice.gc.ca [accessed 13 July 2012].

Henry, G.H.R., Harper, K.A., Chen, W., Deslippe, J.R., Grant, R.F., Lafleur, P.M., Lévesque, E., Siciliano, S.D., and Simard, S.W. 2012. Effects of observed and experimental climate change on terrestrial ecosystems in northern Canada: results from the Canadian IPY program. Clim. Change 115(1): 207–234. doi:10.1007/s10584-012-0587-1.

Heyes, S.A. 2011. Cracks in the knowledge: sea ice terms in Kangiqsualujjuaq, Nunavik. Can. Geogr. /

Le Géographe Can. **55**(1): 69–90. doi:10.1111/j.1541-0064.2010.00346.x. © The Author(s) or their Institution(s) Hunn, E., and Selam, J. a. F. 1990. Nch'i-Wána "The Big River" mid-Columbia Indians and their land. University of Washington Press, Seattle.

Hunn, E.S., and Meilleur, B.A. 2010. Toward a theory of landscape ethnoecological classification. *In* Landscape Ethnoecology. Concepts of Biotic and Physical Space. *Edited by* L.M. Johnson and
 E.S. Hunn. Berghahn Books, New York. pp. 15–26.

Johns, A. 2009. Additional facts about noun incorporation (in Inuktitut). Lingua **119**(2): 185–198. doi:10.1016/j.lingua.2007.10.009.

Johns, A. 2010a. Inuit Sea Ice Terminology in Nunavut and Nunatsiavut. *In* SIKU: Knowing Our Ice:
Documenting Inuit Sea Ice Knowledge and Use. *Edited by* I. Krupnik, C. Aporta, S. Gearheard,
G.J. Laidler, and L. Kielsen Holm. Springer Netherlands, Dordrecht. pp. 401–412.
doi:10.1007/978-90-481-8587-0_17.

Johns, A. 2010b. Eskimo-Aleut Languages. Lang. Linguist. Compass 4(10): 1041–1055. doi:10.1111/j.1749-818X.2010.00239.x.

Johnson, L.M. 2000. "A Place That's Good," Gitksan Landscape Perception and Ethnoecology. Hum. Ecol. **28**(2): 301–325. doi:10.1023/A:1007076221799.

Johnson, L.M. 2008. Plants and habitats — a consideration of Dene ethnoecology in northwestern Canada. Botany **86**(2): 146–156. doi:10.1139/B07-126.

Johnson, L.M. 2010. Trail of story, traveller's path: reflections on ethnoecology and landscape. AU Press, Edmonton.

KRG. 2005. Kuururjuaq Park Project (Monts-Torngat-et-Rivière Koroc). Status Report. Kativik Regional Government, Renewable Resources, Environmental and Land Use Planning Department, Parks Section, Kuujjuaq, Québec.

KRG. 2011. Parc national des Monts-Pyramides Project. Status Report. Kativik Regional Government, Renewable Resources, Environment, Lands and Parks Department, Parks Section, Kuujjuaq, Québec.

Krupnik, I., Aporta, C., Gearheard, S., Laidler, G.J., and Kielsen Holm, L. (*Editors*). 2010. SIKU: © The Author(s) or their Institution(s) Knowing Our Ice. Springer Netherlands, Dordrecht. doi:10.1007/978-90-481-8587-0.

- Legat, A., Chocolate, G., Chocolate, M., Williah, P., and Zoe, S.A. 2001. Habitat of Dogrib traditional territory: Placenames as indicators of biogeographical knowledge. Final report submitted by Whàehdòo, Nàowo Kò, Dogrib Treaty 11 Council to West Kitikmeot Slave Study Society, Yellowknife.
- Lopoukhine, N., Prout, N.A., and Hirvonen, H.E. 1978. Ecological land classification of Labrador. Lands Directorate (Atlantic Region), Environmental Management Service, Fisheries & Environment Canada, Halifax.
- Majid, A., Bowerman, M., Kita, S., Haun, D.B.M., and Levinson, S.C. 2004. Can language restructure cognition? The case for space. Trends Cogn. Sci. 8(3): 108–114. doi:10.1016/j.tics.2004.01.003.
- Martin, G.J. 1993. Ecological classification among the Chinantee and Mixe of Oaxaea, Mexico. Etnoecológica 1(2): 14–31.

Martin, G.J. 1996. Ethnobotany: A Methods Manual. Chapman & Hall, London.

- Müller-Wille, L. 1984. The legacy of native toponyms: towards establishing the Inuit place name inventory of the Kativik Region (Quebec). Onomast. Can. **65**: 2–19.
- Müller-Wille, L. 1987. Gazetteer of Inuit place names in Nunavik (Quebec, Canada). Avataq Cultural Institute, Inukjuak.
- Müller-Wille, L. 1989. Place names, territoriality and sovereignty: Inuit perception of space in Nunavik (Canadian Eastern Arctic). Schweizerische Amerikanisten-Gesellschaft. Bull 53–54: 17– 21.
- Müller-Wille, L. (*Editor*). 1991. Inuit place name map series of Nunavik-Inukjuak Region. Avataq Cultural Institute, Inukjuak.
- Müller-Wille, L., and Müller-Wille, L.W. 1983. Inuit place name inventory of Northeastern Quebec-Labrador. McGill Subarct. Res. Pap. **37**: 151–122.

Natural Resources Canada. 2012. Permafrost. The Atlas of Canada. Available from

http://www.nrcan.gc.ca [accessed 13 July 2012]. © The Author(s) or their Institution(s)

- Oral, T. de T., and Beaucage, P. 1996. La bonne montagne et l'eau malfaisante. Toponymie et pratiques environnementales chez les Nahuas de basse montagne (Sierra Norte de Puebla, Mexique). Anthropol. Sociétés 20(3): 33–54. doi:10.7202/015433ar.
- Parlee, B., Berkes, F., and Gwich'in, T. 2005. Health of the Land, Health of the People: A Case Study on Gwich'in Berry Harvesting in Northern Canada. Ecohealth **2**(2): 127–137.

doi:10.1007/s10393-005-3870-z.

- Pearce, T., Wright, H., Notaina, R., Kudlak, A., Smit, B., Ford, J., and Furgal, C. 2011. Transmission of Environmental Knowledge and Land Skills among Inuit Men in Ulukhaktok, Northwest Territories, Canada. Hum. Ecol. **39**(3): 271–288. doi:10.1007/s10745-011-9403-1.
- Pigott, P. (n.d.). Labrador Inuttut Dictionary. Available from http://zippienochasak.tripod.com/lia/ [accessed 10 February 2011].
- Rankin, L. (*Editor*). 2008. Toponymic and Cartographic Research Conducted for the Labrador Métis Nation. Report on file with the Labrador Métis Nation, Goose Bay, Newfoundland and Labrador.

Rankin, L. 2010. A people for all seasons: Expressions of Inuit identity over the past 500 years in Southern Labrador. *In* Identity Crisis: Archaeological Perspectives on Social Identity. *Edited by*

L. Amundsen-Meyer, N. Engel, and S. Pickering. Proceedings of the 42nd (2010) Annual Chacmool Archaeology Conference, University of Calgary, Calgary, Alberta. pp. 332–340.

Rapinski, M., Cuerrier, A., Harris, C., Elders of Ivujivik, Elders of Kangiqsujuaq, and Lemire, M. 2018. Inuit Perception of Marine Organisms: From Folk Classification to Food Harvest. J. Ethnobiol. 38(3): 333–355. doi:10.2993/0278-0771-38.3.333.

Rapinski, M., Payette, F., Sonnentag, O., Herrmann, T.M., Royer, M.-J.S., Cuerrier, A., Siegwart Collier, L., Hermanutz, L., and Guanish, G. 2018. Listening to Inuit and Naskapi peoples in the eastern Canadian Subarctic: a quantitative comparison of local observations with gridded climate data. Reg. Environ. Chang. 18(1): 189–203. doi:10.1007/s10113-017-1188-3.

Rapinski, M., Cuerrier, A., Harris, C.S., Elders of Ivujivik, Elders of Kangiqsujuaq, and Lemire, M.

2021. Our Sea, Our Health. Avataq Cultural Institute, Westmount. © The Author(s) or their Institution(s) Richling, B. 2000. Inuit land use and occupation in the Québec-Labrador Peninsula. Makivik Corporation, Halifax.

Saladin d'Anglure, B. 1968. Enquête toponymique dans le Nouveau-Québec esquimau. Commission de Géographie du Québec, Québec.

Statistics Canada. 2012. Nain, Newfoundland and Labrador (Code 1011035) and Division No. 11, Newfoundland and Labrador (Code 1011) (table). Census Profile. 2011 Census. Statistics Canada Catalogue no. 98-316-XWE. Ottawa. Released October 24, 2012. Available from http://www12.statcan.gc.ca/census-recensement/2011/dp-pd/prof/index.cfm?Lang=E [accessed 22 May 2021].

Watson, A., Alessa, L., and Glaspell, B. 2003. The Relationship between Traditional Ecological Knowledge, Evolving Cultures, and Wilderness Protection in the Circumpolar North. Conserv. Ecol. 8(1): 2. Resilience Alliance Inc. Available from http://www.jstor.org/stable/26271979.
Wenzel, G.W. 2004. From TEK to IQ: Inuit Qaujimajatuqangit and Inuit Cultural Ecology. Arctic

Anthropol. 41(2): 238–250. doi:10.1353/arc.2011.0067.

Wheeler, E.P. 1953. List of Labrador Eskimo place names. Department of Resources and Development, National Parks Branch, Ottawa.

Zamparo, J. 1996. Informing the Fact: Inuit Traditional Knowledge Contributes Another Perspective. Geosci. Canada **23**(4): 261–266. Available from

https://journals.lib.unb.ca/index.php/GC/article/view/3924.

Tables

Table 1. Landscape terms in Nain, Nunatsiavut.

Inuttitut lexicon	Meaning	Comments: Uses, Significance
Topographic		
Kigittak	island	
Kigittakuluk	small island	
		"good for nothing!"[because it's
		too small to have important
Kigittakulukuluk	very small island	resources]
Kigittâluk	big island	
Kigittaumanik	"almost island"	
simikutak	island close to a cove or bay	
avakKutak	island in a river	
Kigttuk manilik	egg-island	manilik = eggs
tikigak, tikigatsuk	point, peninsula	
tikigatsukuluk	small point/peninsula	
nuvuk	point, tip, peak	
nuvukuluk	small point	
nuvutangak	big point	
	high hill, sloped side of a	
natsak	mountain?	
natsasuak	steep high hill	
	'there are a lot of berries on the	
natsani paunngaluvinik	hill'	

KakKak	hill, mountain	
KakKakuluk	hill, small hill	
KakKâluk	big hill, mountain, big mountain	
KakKasuagaluk	big mountain	
situkKak	hill, slope	
	slide area (snow, ice, rock, land,	"falling straight downwaterfall,
sittuk, situngajuk	etc.)	rocks, person, anything"
		"too steep to climb, steeper than
situjak	avalanche, rock face	natsasuak"
sittunik	talus, scree (rockslide, landslide)	
	fallen rocks, rock pile at the base	
ujagak sittunik	of a slope	ujagak = rock
	avalanche, snow pile at the base	
apputik situsimajut	of a slope	apputik = snow
uvingajak, uvinganik	slope	
innak	cliff, rockface	
innakuluk	small cliff	
innâluk	big cliff	
innaluit	cliffs, more vast than innak	
	flat area, flat ground (e.g., in a	
natingnak, natingajak	valley)	
sittungajuk	flat area (on the ice)	
sikujak, manigak	flat land	
	flat area (anywhere, e.g., beach,	
anniak, aniagâluk	between mountains, etc.)	
I		I I I I I I I I I I I I I I I I I I I

Kaittujângudluni anniak	flat rock area	Kaittuk = bedrock
	crack (anywhere, e.g., in a rock,	
	in a mountain, in ice on a river or	
Koppak	the sea, etc.)	
Kokpakuluk	small crack	
Kokpâluk	big or wide crack, crevasse	
	crack, crevasse (deep and wide,	
	going down a long way, "bigger	
Kunnik	than Koppak")	
Kutsunak	crevasse	
	gorge, ravine, small canyon, split	
kogutsunâk	between the rocks	
Kaiguk, Kaigusuk	cave, cache, any hole in the rocks	
	"almost like a cave", crack,	
	tunnel?, ("bigger than a Koppak,	
Kogutsunâk	you could crawl through it")	
Killak	cave	
Hydrologic		
	water (salt water or fresh water),	
imak	sea, ocean	
imaksuak	sea, ocean ("big water")	
imappik	sea, ocean	
tagiuk	saltwater, sea	
kok	river	
kokuluk	small river	

kogukuluk	very small river	
kogaluk	big river	
koksuak	big river	
kogutsuak	very long river	
kogaluk sittungajuk	straight river	also: ikkatuk kugalak
kogaluk sittungamituk	winding river	also: sugunggajuk kok
kok pang	mouth of the river	
KopviKojak	stream running down the hill	means "crying"
kogalupsiugunga	sandy river bank	siugak = sand
Koluttuk	waterfall	
Koluttukuluk	small waterfall	
Koluttualuk	big waterfall	
	water (river?) going over a	
siaKiguk	rockface	
	stream on flat land before it falls	
sukKanik	as a waterfall	
tasik	lake, pond	also means "to stretch"
tasikuluk	small pond	
tasialuk	large lake	
		"lake that's so long you can't see
tasitsuak	big lake	the other end"
tasiliuttaumanik	dam (manmade)	
		might not have water during dry
tasiumajuk,		weather but fills with water when
tasiumajukuluk	"almost like a pond"	it's rainy weather

saltwater pond (small pond by the	
shore)	sitjak = shore
tidal pool? ("pond what the tide	
catches")	ulik = high tide
lake in the hills/mountains	
"edge of the pond and the plants	
around it"	killinga = edge
"things that grow at the pond"	
"plants in/at the pond"	
saltwater pond, bay resembling a	
lake	
"pond when the tide goes up"	
	Where the mosquitoes come
standing water?, wet	from, where they lay their eggs.
wet place on land, swampy place	
	("never dry, always wet, alive, not
	dry and dead explains
wet area with living plants?	everything growing there")
wetland, swamp, marsh, bog, fen,	
wet place	
wetlands	
many small ponds, area with	
puddles	
"place where it's always wet"	
	saltwater pond (small pond by the shore) tidal pool? ("pond what the tide catches") lake in the hills/mountains "edge of the pond and the plants around it" "things that grow at the pond" "plants in/at the pond" saltwater pond, bay resembling a lake "pond when the tide goes up" standing water?, wet wet place on land, swampy place wet area with living plants? wetland, swamp, marsh, bog, fen, wet place wetlands many small ponds, area with puddles "place where it's always wet"

imatsualuk	large wetland area	
		("when it's spring and the snow is
	damp area that used to be a pond/	melting - when there's water it's
	that would become a pond if	called tasikuluk, when there's no
imatinnik	there was more water?	water, imatinnik")
imatsimiutak,		
imatsimiutait	"things that grow in the wetland"	
pigunnatuit imatsuni	"plants in the wetlands"	
	patch of cottongrass (Eriophorum	
suputet pigukviusunga	spp.) plants growing in a	
imatsuk	wet/damp place	
kangidsuk	bay, cove	
kangidsukuluk	small bay	
kangitsuak	really long bay	
	small bay "that wants to be a big	
kangidsumanikuluk	bay"	
		"where the char go in" (iKaluit =
iKaluit kangiapvinga	river mouth into a bay?	char)
sitjak	shore, beach, shoreline	"where the water meets the land"
sitjangakangitsupsikanga	shore of a saltwater bay	(in contrast to the shore of a
		freshwater lake)
sitjaktininganinga	beach at low tide	
pigunnatuit sitjamik	plants that grow by the beach	(pigunnatuit = plants)
l		

tinik, tiningajuk,	low tide, low tide place	
tinitsualuk		
tinitsuak	falling tide	
tinitunnik	lowest tide of the month	
tinittatumi	"the beach area, where the water	
	falls"	
tiniup issua	low tide edge, "where the water	
	falls to"	
ulik, ulingajuk,	high tide, high tide place	
ulitsualuk		
ulitsuak	rising tide	
ulitunnik	highest tide of the month	
ulittatumi	"the beach area, where the water	
	rises"	
ulinniup issua	high tide edge, "where the water	
	rises to"	
tinnitjiasuk	intertidal zone, place at low tide	
	connecting land that gets covered	
	by water when the tide rises	
ulitjiausuk	intertidal zone, place connecting	
	land when the tide is high and it's	
	covered by water	
ikKak	floor of a body of water (ocean,	
	lake)	
ikkatuk, ikkatujak	shallow water, shallow water area	can see the bottom,
I	I	I

ikkagojak	shallow water area between an	
	island and the mainland	
ikijasakuluk	small shallow channel	
ikkatuk kugalâk	"small (shallow) river on the	
	beach, or a river coming down on	
	flat land"	
ippiutak, ittilik, ittiliasuk	shallow water, piece of land that	
	connects an island to the	
	mainland,	
attautajuk	"shallow enough to walk across"	
	part of land attaching two larger	
	pieces of land (tide can't separate	
	them	
ikKigasâk	because it won't go over it)	
	"neck of the rattle, because you	
	can see the islands are	
	connected"	
itijuk	deep water	
ukualinâluk	"area with really deep water	
	where you can't anchor"	
Kammanik	deep area (under waterfalls)	"a lot of char in that area"
mallik	waves	
ikulliak	calm water	

auKannik	strong current area where ice	
	won't form, thin ice area, hole in	
	the ice	
pujugak	mist off the water where the river	
	(freshwater) mixes with salt	
	water of the sea, it turns to fog	
Substrates, snow,		
surfaces		
siugak	sand	
siugâlak	sandy area, "lots of sand"	
siugajak	riverbed? (sandy area)	"because there's no water coming
		down"
makKak	mud, clay, muddy place, "mucky	
	place"	
matjak/matsak	mud, "more earthy than sandy,	
	different from makKak"	
makKâgalak	mixture of sand and mud, "sinky"	
	area	
Kausituk	wet mud, muddy area	(Kautsik = "wet area, alive, not
		dried up")
panittuk	dry, hard mud; dry place	
nunak	land, shore, earth, ground, place	"where it's growing," "just
	of residence, country	basically the land"
nunajak	ground, earth, soil, dirt	"where there's stuff growing,
		stuck on the rock"
1		

Page	36	of	47
------	----	----	----

nunaksuak	big land, mainland, world		
nunak mikijuk	small bits of sod? ("small earth")		
nunaksiak	pretty/beautiful land	"that area that the bakeapples	
		grow, it's a little bit more wet"	
nunatsiavut	our beautiful land		
piguungatuit	plants growing on soil (versus on	"things that grow on the earth,	
nunaupKanganik	bedrock)	because they're not growing on	
		the rock,	
sanik		on the Kaittuk" (contrasted with	
		piguungatuit KaittukKanganik)	
	earth, soil		
itjuk	soil, the ground		
ujagak	rock "rock on the mountain,		
		lake, but not in saltwater area"	
ujagaluit	many rocks, pile of rocks, big	"could also call Mount Sophie (a	
	rock	mountain) ujagaluit, it doesn't	
		matter how big it is"	
ujagakuluk, ujagakuluit	small rock(s), pebbles or slightly	y	
	larger		
mikijuk ujagak	small rock	"small rocks, but bigger than	
		sikKaliak"	
sikKaliak	rock, gravel, "small broken up		
	rocks"		

ujagalak	rocks, many different sized rocks,	"out on the land, or in town (like	
	rock "all broken up", gravelly	a gravel road or bank of the	
	place	airstrip)"	
ujagasutjuk	boulder	"bigger than ujagak, but not a	
		KakKak (which is) so big you	
		could walk on it"	
ikkagok	rock		
ikkagoaluit	place with many rocks	ikkagojak = "shallow water area	
		between an island and the	
Alluvik	"small rocks that you could step	mainland"	
	on across a brook, smaller than		
	an island"		
Kaittuk	bedrock, solid/flat rock, ground,	"area where there's nothing	
	rock bank, rock face, granite,	growing on it (compared to itjuk	
	rock beach	'soil')", "all the steep parts where	
		you can't climb are called	
		Kaittuk", "rock beach typical of	
		the outside islands",	
		"utsuKammak, tuligunnak	
		(Rhodiola rosea) grow on the	
		Kaittuk"	
Kaittisuak	vast expanse (of rock)		
Kaittisuak Kaittujângudluni	vast expanse (of rock)		

		"same thing as Kaittuk, it's called	
	bare rock area (not covered with	Kaittujak where they start	
Kaittujak	earth)	growing,	
piguungatuit	things (plants) that grow on the		
KaitukKanganik	rocks	because there's no itjuk (soil)"	
Kaittutuinami piguttuit	vegetation on solid rock		
nillak	ice, frozen?		
nigak?, nillak nunaup			
atani	permafrost?, ice under the ground	atani = underneath	
manituk	rough (ice) area		
manituâluk	very rough area		
	smooth (ice) area (compared to		
manitunnituk	manituk)		
		see sittungajuk = slide area	
sittungajuk	flat (ice) area ("all straight")	"falling straight down"	
sittuk	straight, flat		
aujuituk	glacier, frozen ground		
apputik	snow		
	patch of snow (in the summer,		
appusinek	area is frozen year-round)		
	snow patches, smaller (and lower		
apputik/apputek	down the hill?) than appusinek		
	snow patch that never melts,		
angiuvak	unmelted snow		
apputik auliktuk	melting snow patch		

apputik situsimajut	fallen snow, avalanche snow		
KakKak apputilik	snow on the hills		
mangaijakKutik	place with snow		
maujak	deep snow		
	snow that you would sink in if		
aKittuk	you walked on it		
Kangattâk	snow/ice overhang?		
Vegetation			
communities			
		plural of napâttuk = tree, "plain	
napâttuit	trees, forest	tree" (spruce)	
		"for example on the hills, sparse	
		enough that you can still see	
napâttuit	trees, sparse forest	through	
		them (compared to napattusuat,	
		"forest")	
napâttusuat			
		"when you're in the trees and can't	
	dense forest	see anything else"	
	place with many trees, forested		
napâttuluvinik	area		
napâttuni	in the trees, forest		
napâttukuluit	many small trees, young forest	napâttukuluk = small tree	

akulligedlutik	lots of small trees/plants? mixed		
napattukuluit	together	piguttuk = plant	
pigusimajut			
	"small little trees, just starting to		
napâttuagait	grow"	napâttuagak = small/young tree	
		napâttualuk = big/tall tree, "taller	
napâttualuit,		than a person", napâttusuak =	
napâttulialuk	big trees, mature growth forest	very tall tree	
napâttusigualuit	many trees, big forest		
	mixed forest, mix of different		
adjigengitut napâttuit	species of trees		
	area with no trees, where the		
napâttuKangituk	trees don't grow		
	"you are travelling in/on the		
akKutiKannik	tundra"		
napâttuit issua	timberline, "edge of the trees on		
KakKangi	the hill"		
upigasak	bushy place	upigak = willow/shrub	
upigait	willows (shrubs, bushes)	'smaller, scattered around'	
upigaluit	willows (shrubs, bushes)	'thicker, bigger willows'	
upigatalik	shrubby place		
upigalialuk	very bushy/shrubby place		
unuktualuit	many bushes		
	amongst the (needle-bearing)	"that's where the akkigilik (spruce	
Killagittulimi	trees	ptarmigan) live"	

	needle-bearing tree(s) (Abies			
	balsamea, by extension Picea	"worst kind of wood in the world		
Killagittuk, Killagittuit	mariana)	for firewood"		
	place with lots of juniper trees			
pingiluvinik	(Larix laricina)	pingik = <i>Larix laricina</i>		
	many juniper trees			
pingialuit	(predominantly <i>L. laricina</i> forest)			
	"juniper tree (L. laricina) forest,			
pingialunnut	not much plain trees (<i>Picea</i> sp.)"	"go here to find the dry wood"		
		"if he came across pingiks that		
	area with a lot of pingik where	had been eaten by porcupine, he		
nigipivingik	porcupines have been eating	would call it nigipivinik"		
	grassy area, grass, grassy area			
ivitsukak	along the shore			
	"grasses, where it's damp,			
ivitsuat	wetland"			
		paungak = <i>Empetrum nigrum</i> ,		
paungaKautik	berry patch	also any berry		
	berry patch ("same thing as			
paungnalialuk	paungaKautik")			
		real berry place from -tuinnak =		
paungatuinnak	berry-place	true, real		
	place for blackberries, the area			
paungatapvet	where you pick blackberries			

Botany Downloaded from cdnsciencepub.com by IFREMER BIBLIOTHEQUE LA PEROUSE on 12/06/21 For personal use only. This Just-IN manuscript is the accepted manuscript prior to copy editing and page composition. It may differ from the final official version of record.

		"only when a place has a lot of		
	(it has/place with) a lot of	berries you could call it this, not		
paungaluvinik	berries/black berries	in a year		
		where a place doesn't have a lot		
paungatalik	pile of berries, place for berries	of berries"		
		"higher up in the country, further		
		inland, not right by the water like		
paungasik	place for blackberries	the place for appiks"		
Ecological				
panittuk	dry place			
		"but you would never say		
		sunaKangituk, it's better to say		
sunaKangituk	desert	panittuk"		
pannaKautik	dry wood patch			
KiuKaunnaituk	"no more dry wood"			
ikisimajuk,				
ikisimajutalik	burned-place, 'fire place'	(-ajuk = place, ikisimmak = fire)		
	burned-place, 'it was burned in			
ikualasimajuk	the fire'	ikualuk = fire		
talinganik	shady-place	talik = shade		
-Kautik	patch of			
		good place for char (mostly		
		around brooks, rivers) [ikKaluk,		
iKaluKautik	patch of char	ikKaluit = char]		

		good place for clams [clam =	
ammumajuKautik	patch of clams	ammumajuk]	
		good place for mussels [mussel =	
uvilliKautik	patch of mussels	uviluk]	
maniKautik	patch of eggs	place for eggs [manik = egg]	
aKiKiKautik	patch of ptarmigan/partridges	[aKiKik = ptarmigan/partridge]	
KikuaKautik	patch of seaweed	place with seaweed	
kuaniKautik	patch of shark's blanket (kelp)	place for shark's blanket (kelp)	
		patch of Kungulik [sorrel], "grow	
KunguliKautik	patch of sorrel	in the Kogutsunâk"	
pannaKautik	patch of dry wood	[dry wood = pannak]	
	patch of berries, crowberries	berry-place (even if no berries	
paungaKautik	(Empetrum nigrum)	currently there)	
	patch of blueberries (Vaccinium		
kigutanginaKautik	caespitosum, V. uliginosum)		
	patch of redberry (Vaccinium		
kimminaKautik	uva-ursi)		
	patch of bakeapples (Rubus		
appiKautik	chamaemorus)		
Animal habitat			
	place where (any kind of) animal	[where there is evidence of an	
nukKangapvik	has been	animal?]	
	place where the caribou come	"each herd has their own	
	back to every year, "because they	nukKangak", [caribou = tuktuk,	
nukKangak, nunaKajuit	have their certain food, and	tuttuk]	

	there's a river there where they		
	can drink"		
		"holes in the ground, where foxes	
		make their homes and rear their	
sitjait	fox burrow	young"	
auttutak	bird's nest	[fox = tigiganniak]	
Kittungalupvik,	place where ducks go to lay their		
Kitungaliuvik	eggs		
puijisiupvet	good place to find seals	[seal = puijik]	
KulliligaKaluagaluk	good place for capelin	[capelin = Killiligak]	
ikKaluKaluagaluk,	good place for char (mostly		
ikKalivet	around brooks, rivers)	[char = ikKaluk, ikKaluit]	
ikKâllivit/ikKâllivik,			
ikKalungniavik			
uviluKasok,			
uviluKatsiutiumivuk	good place for mussels	[mussel = uviluk]	
Places associated with			
people			
innullimi	village		
innuKangitumi	wilderness?	"place where there's no people "	
nunalinni	community, village		
tupiffik	campsite (one tent)		
	campsite (seasonal, where people		
	would return to, more than just		
tupiffet/tuppipvet	one		
J	1	1	

akKutik	ent/family)		
	route/road, trail, pass		
		"any trail, even one made by	
akkusinit	trail/path	animals"	
takijualuk	trail		
Orientation			
ini	place		
nanituinnak,			
namutuinnak	everywhere, anywhere		
avani	north		
kitâ	east		
sikinik	south		
kangik	west		
Kang, Kânga	top		
KakKaupKang,	top of the hill/mountain		
KakKasuapKânga			
KikKangani	middle		
KakKaupKikKangani	middle of the mountain		
atani			
KakKakatani,	bottom of the hill/mountain,		
KakKaup atanni	valley		
ikKak	bottom		
issua	edge, border		
killinga	edge		

kappianattuk,		
kappianattutalik	"dangerous area"	

Table 2. Size affixes.

Suffix				
	-uluk	-ulukuluk		-âluk
Root			-uak (larger)	
	(smaller)	(smaller still)		(larger)
word				
	tasilukuluk	tasilukuluk,		tasiâluk
tasik			tasitsuak	
	(mikijuk tasik)	tasilukulukuluk		(angijuk tasik)
'lake, pond'			'large lake'	
	'small lake'	'small pond'		'large lake'
	Kollutukuluk	Kollutukulukuluk		Kollutuâluk?
Kollutuk				
	'small waterfall'	'very small waterfall'		'high waterfall'
'waterfall'				
	(5-10 meters)	(<5 meters)		(>50 meters)
KakKak	KakKakuluk	KakKakulukuluk		KakKâluk
'mountain/hill'	'small hill'	'very small hill'		'big mountain'